

No. 52483*

**Canada
and
United States of America**

Exchange of notes between Canada and the United States of America constituting an agreement concerning the use by the United States Navy of the gunnery range on Lake Huron. Ottawa, 25 September 1953, 23 November 1953, 9 March 1954 and 16 March 1954

Entry into force: *16 March 1954 by the exchange of the said notes*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Canada, 14 January 2015*

Note: *See also annex A, No. 52483.*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Canada
et
États-Unis d'Amérique**

Échange de notes entre le Canada et les États-Unis d'Amérique constituant un accord concernant l'utilisation par les forces navales des États-Unis du champ de tir au canon du lac Huron. Ottawa, 25 septembre 1953, 23 novembre 1953, 9 mars 1954 et 16 mars 1954

Entrée en vigueur : *16 mars 1954 par l'échange desdites notes*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Canada,
14 janvier 2015*

Note : *Voir aussi annexe A, No. 52483.*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

If the Canadian Government grants permission for the use of the range, the Commanding Officer, Naval Air Station, Grosse Isle, Michigan, will be designated as the United States Navy representation to coordinate use of the range.

United States Embassy,

Ottawa, September 25, 1953

II

No. D-302

The Secretary of State for External Affairs presents his compliments to His Excellency the Ambassador of the United States of America, and with reference to Note No. 74 of September 28, 1952, from the Embassy, has the honour to state that the Canadian Government is pleased to extend an invitation for United States Naval Aircraft to make use of the Gunnery Range recently established by the Royal Canadian Air Force on Lake Huron.

The location of the new range differs slightly from the location described in the Embassy's Note No. 74. The Boundaries of the new Range are as follows:

"Commencing at a point on the International Boundary at Latitude 43°58' N, Longitude W. 82°08'. Thence on a bearing of 11°52', a distance of 9.5 miles. Thence on a bearing of 101°52', a distance of 10 miles. Thence on a bearing of 191°52', a distance of 30 miles. Thence on a bearing of 281°52', a distance of 10 miles. Thence on a bearing of 11°52', a distance of 11 miles to the International Boundary. Thence north-easterly and north-westerly along the International Boundary to the point of commencement.

All bearings are true and distances shown are statute miles."

Three copies of the Notice to Mariners defining the new Firing Range are attached for the Embassy's information.

The range has been established under the control of the Department of National Defense, which will be responsible for the issuing of any necessary warning and notices to ships and aircraft in the area. The Canadian Government agrees to the designation of the Commanding Officer Naval Air Station, Crosse Isle, Michigan, as the United States Navy authority responsible for co-ordinating use of the range.

The following restrictions and conditions apply to the use of the range:

- 1) No restriction will be placed on the movement of any aircraft over the area or any surface vessel on it. It will be the responsibility of the commanders of aircraft engaged in gunnery exercises to operate in parts of the range where there will be no possible hazard to surface vessels or other aircraft.
- 2) The notices to airmen, mariners and fishermen which will be issued by the Canadian Authorities will not restrict traffic in the area in any way, but will merely serve as a notification that practice firing will take place in the area.

- (3) No targets will be dropped which will be a hazard to navigation and no weapons larger than 80mm. cannon will be used.
- (4) Practice gunnery on the range will be conducted in accordance with regulations issued by the Royal Canadian Air Force for the use of the range.
- (5) This invitation is extended to the United States Government for the period ending on December 31, 1954, and may be renewed by mutual agreement.
- (6) The United States Government undertakes to make reasonable provision for the disposition of claims and for the satisfaction of any proper claims arising out of damage or injury to persons or property occurring in the territory of Canada in connection with the use of the range by United States Aircraft.

The Canadian Government wishes to be informed if it is the desire of the United States Government to accept the invitation for the use of the range subject to the conditions noted above.

R.A. MacKay

Ottawa,
November 23, 1953.